

II

Przedsiębiorstwo

CELEKAI
HISTORICZNY Z S.R.B.

2279

Z

- 1) Dane osobiste: Helena Rodziewicz, lat 12^{III} 165, akusierka, panna. 2279
- 2) Adres i okoliczności zaaranżowania: 10^{III} 40r. A.K.W.S. aranżowało w epistolu pow. w Sarnach.
- 3) Nazwa obozu więzienia, miejsce przymusowych robót: Kalmowski leso-punkt №2.
- 4) Opis obozu: Poziłek nad jeziorem w dużym osuszanym lesie 6 km od st. Punduga. 5' barak ogromnych zamkniętych na molenki pokroju baraków trudne i rozplanowane.
- 5) Skład więźniów więźniów ustanców: wchodzą ludźmi przeważnie młodo i młodo, osadnicy i gojowi, większość ukraińska ogromna miernocie do polaków.
- 6) Życie w obozie: o godz 5 rano wszyscy wstają, kto chory idzie do ambulansu a reszta do stołówki gdzie można dostać za opłatą 1 porcję zupy. O godz. 6 wszyscy wychodzą do pracy a ci chory wracają do baraków. Praca baraku ciężka przy żelaznym kosu, na posiołku cieżko dyktu komendol ludzi i sprządku kto nie wytrwał na robót. Dostają wotniem od pracy do dnia mies 38.0den, bo inaczej felcer „sprawki” nie pisat, nie były cieżko wyjedli ze z głodu i zimna Mos' zostal w baraku mowcos bido i zamykano do „konceru”. Wierwem wracano o godz 7 z pracy kolacje i baraku cieżko zabranie w „Krasnym ugolku” wysiedlich staran dektadono aby ich propagandy nas piewolita bez prawie hojdy wychodzil z dobiego zabrania u stry w ubra.
- 7) Rozmowa z ludźmi A.K.W.S. do polaków. Starali się anglic w baraku rozmawiaj spisek inicjujace od stów ukraińskich a konarze na mysljanu do więzienia i t.d.

8) Amac lekarska, apitole, smierlehoie:

2279

Amalatorin garie byl felerer i sylko unioť münge demond kitha puznych flenek i to ryzelko.

Od crasu - do crasu vyprali do apitole w Charovsku do 50 km od puzelku. W puznym roku ryziri smarto od 35 - 45% w drugim roku smarto od 50 - 65%.

Oborniko smortych Niceroko, Bordnik, Samchie, Kowalska, Siodorowych cota rodina, Fymnerichu cota rodina i wiele innych.

9) Cy i jcha byla kramoie z krajem i rodin:

Hobko bylo pisac listy: osnygnymac listy i poerki leer ryzelko musioť bye kramorem.

10) Kiedy zostala zwolniona: w pierwonych dniach mesinca 1941r. ogloszona wolnoie, leer starano sie wdnymac za wnelky cenę nanych ludzi. Ja ucichtam woslanjajze starownikow rodnikow, i w Burutuku woslotam w pierwonych dniach listopada przyjezd do kow. samlor.

8/11 43r.

B. Wozniak